



Permanences d'information pour personnes handicapées

En partenariat avec le CPAS, le Service Social Personnes Handicapées du SPF Sécurité Sociale organise des permanences afin d'informer les personnes présentant un handicap et leurs proches sur leurs droits fiscaux et sociaux (aides qui peuvent être octroyées, renseignements administratifs, interventions financières, etc.).

- **Quand?** Tous les 3^{èmes} mardis du mois de 9h45 à 11h45
- **Où?** Se présenter à l'accueil du CPAS, avenue de Selliers de Moranville, 91 à 1082 Berchem-Sainte-Agathe.
- **Accès?** Tram 19 (arrêt Azur ou Vereman), bus De Lijn 355 (arrêt Vereman) et bus STIB 84 (arrêt Broek). Parking aisément accessible.



Infopermanenties voor personen met een handicap

In partnerschap met het OCMW, organiseert de Sociale Dienst Personen met een handicap van de FOD Sociale zekerheid informatiepermanenties over de rechten van de mensen en hun verwanten die met een handicap te kampen hebben (steunmaatregelen die toegekend kunnen worden, administratieve inlichtingen, financiële tussenkomst, enz.).

- **Wanneer?** Elke 3^e dinsdag van de maand van 9u45 tot 11u45
- **Waar?** Zich aanbieden aan het onthaal van het OCMW, De Selliers de Moranvillelaan 91 te 1082 Sint-Agatha-Berchem
- **Toegang?** Tram 19 (halte Azur of Vereman), bus De Lijn 355 (halte Vereman) en bus MIVB 84 (halte Broek). Makkelijke parking.



Valisana

Ouverture d'une consultation en endocrinologie au centre hospitalier Valida

Depuis le début du mois de janvier, le Docteur Jaime Lorenzo a ouvert le mercredi à la polyclinique du Centre Hospitalier Valida une consultation d'endocrinologie. L'endocrinologie est la science qui étudie les hormones. L'ajout de cette spécialité est un immense atout car elle nous permet de prendre en charge plus efficacement des pathologies très fréquentes comme le diabète et les troubles de la thyroïde mais aussi des pathologies plus rares comme les maladies de la surrénale ou de la glande hypophysaire. Le diabète est une maladie chronique fréquente, qui touche environ 7% de la population en Belgique. Aujourd'hui, la médecine a développé beaucoup de traitements pour la prendre en charge et son pronostic est bon si elle est prise en charge avec sérieux et régularité. La cogestion de cette maladie par le généraliste et le spécialiste en endocrinologie est souvent importante pour la réussite du traitement.

Le Centre Hospitalier Valida est donc heureux de rajouter cette corde à son arc à la fois pour les patients externes mais aussi pour tous les patients hospitalisés chez qui ces pathologies sont fréquentes.

N'hésitez pas à contacter le Call Center pour toutes vos questions et rendez-vous 02/482.40.00

www.valisana.be



Opening van een raadpleging in endocrinologie in het valida ziekenhuis

Het Valida ziekenhuis heeft sinds begin januari een nieuwe raadpleging in « endocrinologie » geopend met dokter Jaime Lorenzo elke woensdag. Endocrinologie is de wetenschap die de hormonen bestudeert. Deze bijkomende specialisatie is een belangrijke troef en geeft ons de gelegenheid om frequente pathologieën efficiënter te behandelen zoals diabetes en schildklierfunctiestoornissen alsook zeldzamere pathologieën zoals bijnier-aandoeningen of de hypofyseklier.

Diabetes is een frequente chronische ziekte die ongeveer 7% van de Belgische bevolking treft.

Op de dag van vandaag heeft de geneeskunde veel op punt gezet op gebied van behandeling van diabetes waardoor de ziekte een goede prognose heeft als ze ernstig en regelmatig wordt opgevolgd. De samenwerking van de huisarts met de endocrinoloog is belangrijk voor het slagen van de behandeling.

Het Valida ziekenhuis is verheugd om haar horizon te verbreden met deze nieuwe raadpleging zowel voor de externe patiënten als voor de gehospitaliseerde patiënten bij wie deze pathologieën frequent voorkomen.

Bij vragen of afspraak maken, gelieve contact op te nemen met de Call Center 02/482.40.00

www.valisana.be